



Te inkább magázódní vagy tegezódní szeretsz?

Mi – amint tapasztalhattad -, inkább tegezódní szeretünk. A közvetlenebb hangnem könnyebbé teszi a tanulást. A tiszteletet így is meg lehet adni a másíknak, nemcsak magázva.

A német nyelvben is, hasonlóan a magyar nyelvünkhez, létezik a magázódnás és a tegezódnás. A németek is a hivatalos életben, ill. a nem baráti viszonyban magázódnak. Bár a fiatalok körében sokkal inkább elterjedtebb a tegezódnás.

Az alábbi táblázatban megtalálod összefoglalva, hogy hogyan fejezzük ki nyelvtani eszközökkel a magázó és a tegezó formát. A szókincsbeli és a nyelvtani kifejezésbeli különbségeket *piros* szín jelöli. Figyeld meg ezeket a különbségeket a példamondatok alapján:

1. igeragozás (Sie wohn+**en** / du wohn+**st**)
2. birtokos névelók (**Ihre** Telefonnummer / **deine** Telefonnummer)
3. személyes névmások (Ihnen / dir)
4. köszönés

Sie = Ön, Önök (siezen = magáz)	du = te (duzen = tegez)
Wer sind Sie?	Wer bist du?
Wie heißen Sie?	Wie heißt du?
Woher kommen Sie?	Woher kommst du?
Was sind Sie von Beruf?	Was bist du von Beruf?
Wie alt sind Sie?	Wie alt bist du?
Wo wohnen Sie?	Wo wohnst du?

Wie ist Ihre Telefonnummer?	Wie ist deine Telefonnummer?
Guten Tag , Herr Müller.	Hallo Thomas.
Wie geht es Ihnen ?	Wie geht es dir ?
Auf Wiedersehen!	Tschüss

Gyakorold mindezt:

Wer sind Sie? Wer bist du? Bitte, schreib die Fragen! (Hogyan kérdezünk? Írj kérdéseket!)



Lösungen – Megoldások

Sie (magázódás)
(tegeződés)

Válaszok

du

Wie heißen Sie?	Ich heiße Matthias Palmer.	Wie heißt du?
Was sind Sie von Beruf?	Ich bin Künstler.	Was bist du von Beruf?
Wo wohnen Sie?	Ich wohne in Frankfurt.	Wo wohnst du?
Wie ist Ihre Telefonnummer?	Meine Telefonnummer ist 49 70 234 1289	Wie ist deine Telefonnummer?
Woher kommen Sie?	Ich komme aus Deutschland	Woher kommst du?

Szeretnéd még gyakorolni a tegeződést és a magázódást? Akkor töltsd le ingyenesen „Alltagsdeutsch“ e-learning modulunk első két leckéjét! (A leckék audió- és videó tananyagaihoz be is kell jelentkezned „Tanodánkba”, mindezt szintén díjmentesen, kötelezettségek nélkül megteheted honlapunkon.)